



en-US

Appendix to document 6866588D45 in all versions and 6866588D19 in all versions. This document needs to be read in conjunction with 6866588D45 and 6866588D19. In the event of conflicting information, this document supersedes.

zh-CN

文档 6866588D45（所有版本）和 6866588D19（所有版本）的附录。本文档需与 6866588D45 和 6866588D19 搭配阅读。如果出现信息冲突，则以本文档为准。

zh-TW

文件 6866588D45（所有版本）及 6866588D19（所有版本）的附錄。此文件需與 6866588D45 及 6866588D19 一併閱讀。若資訊有衝突，以此文件為準。

ko-KR

문서 6866588D45 의 모든 버전 및 문서 6866588D19 의 모든 버전에 대한 부록 이 문서는 6866588D45 및 6866588D19 와 함께 읽어야 합니다 . 정보가 상충하는 경우 이 문서가 우선합니다 .

de-DE

Anhang zum Dokument 6866588D45 in allen Versionen und 6866588D19 in allen Versionen. Dieses Dokument muss in Verbindung mit 6866588D45 und 6866588D19 gelesen werden. Im Fall von widersprüchlichen Informationen gilt dieses Dokument.

es-ES

Apéndice del documento 6866588D45 y 6866588D19 en todas las versiones. Este documento debe leerse junto con 6866588D45 y 6866588D19. En el caso de que se contradiga alguna información, prevalecerá la contenida en este documento.

el-GR

Παράρτημα στο έγγραφο 6866588D45 σε όλες τις εκδόσεις και 6866588D19 σε όλες τις εκδόσεις. Η ανάγνωση του παρόντος εγγράφου πρέπει να πραγματοποιηθεί σε συνδυασμό με τα έγγραφα 6866588D45 και 6866588D19. Στην περίπτωση πληροφοριών που έρχονται σε διένεξη, το παρόν έγγραφο υπερισχύει.

fr-FR

Annexe à toutes les versions du document 6866588D45 et à toutes les versions du document 6866588D19. Ce document doit être lu conjointement avec les documents 6866588D45 et 6866588D19. En cas d'informations contradictoires, le présent document annule et remplace toute autre information.

it-IT

Appendice al documento 6866588D45 in tutte le versioni e 6866588D19 in tutte le versioni. Questo documento deve essere letto insieme a 6866588D45 e 6866588D19. In caso di conflitto di informazioni, questo documento ha la priorità.

lt-LT

Dokumentas 6866588D45 ir 6866588D19 papildymas, skirtas visoms versijoms. Šį dokumentą reikia skaityti kartu su 6866588D45 ir 6866588D19. Jei pastebite informacijos neatitikimų, pirmenybė teikiama šiam dokumentui.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

For Radio Models and Audio Accessories compliant to the ATEX Directive 94/9/EC and 2014/34/EU including all amendments and the IECEx certification scheme

Hazardous Location Safety Instruction and Approved Accessories Listing for:

- MTP810Ex Radio
- NNTN7383A ATEX Li-Ion Battery
- NNTN7383B ATEX Li-Ion Battery

The MTP810Ex, equipped with the battery NNTN7383*, are certified for use per the INMETRO certification scheme and marked with the approval and classification below:



- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (Approved for Zone 1, Equipment group II, Gas group IIB, Temperature class T3)
- For the ambient temperature range: **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**

The MTP810Ex, equipped with the NNTN7383* battery, are certified for use per the IECEx certification scheme and the standards IEC60079-0:2011 and IEC60079-11:2011 and marked with the following approval number and classification:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (Approved for Zone 1, Equipment group II, Gas group IIA, Temperature class T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (Approved for Zone 22, Equipment group IIIC including conducting dusts)
- For the ambient temperature range **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**
- Ingress protection level **IP6x**

The MTP810Ex, equipped with the NNTN7383* battery, are compliant to the ATEX Directive 94/9/EC and to the standards EN 60079-0:2012 and EN 60079-11:2012 harmonized for ATEX Directive 2014/34/EU and marked with the following approval number and classification:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**

-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (Category 2, Approved for Zone 1, Equipment group II, Gas group IIA, Temperature class T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (Category 2, Approved for Zone 22, Equipment group IIIC including conducting dusts)
- For the ambient temperature range **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**
- Ingress protection level **IP6x**

It is only allowed to use the Motorola Solutions **NNTN7383*** battery with the ATEX approval number **BVS 08 ATEX E 097** and IECEx approval number **IECEx BVS 08.0037** together with the **MTP810Ex**.

Observe the following condition of use and warnings listed in the certificates and marked on the battery.

Specific/Special Conditions of Use Listed in IECEx BVS 08.0055X and BVS 08 ATEX E 153 X

In potentially hazardous dust atmospheres, the radio must be protected against impact with energies higher than 4 Joule to the enclosure and 2 Joule to the display lens.

Only the approved and listed accessories can be connected to the radio. Connect the accessory to the radio **before** entering a hazardous area.

Warnings on NNTN7383* Batteries

- Do not replace battery in explosive atmosphere.
- Do not charge battery in explosive atmosphere.
- Read safety leaflet before use.
- $-20\text{ °C} \leq T_{amb} \leq +50\text{ °C}$

Warnings Applicable to the Radio

- Do not leave the radio without the battery attached in a hazardous atmosphere.
- Use only with NNTN7383* batteries.
- Read safety leaflet before use.

Chargers

The following table lists additional chargers that are approved for use in hazardous environments. The NNTN7383* batteries are certified for use in hazardous environments with the Motorola Solutions-approved chargers listed in the following table and the accessory leaflet 6866588D19 in all versions. This ensures the correct voltage levels (Um) and other charging parameters are applied to the battery charger contacts.

If the charge consistently indicates a defective battery, or is deviating from those listed in the manual of the chargers, the battery is no longer allowed to be used in a hazardous environment.

Charger Kit	Description	Charger Base	Power Cord
PMPN4285A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with US/NA Power Supply	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with EU Power Supply	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with UK/HK Power Supply	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with ARG Power Supply	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with BZ Power Supply	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with AUS/NZ Power Supply	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with KOR Power Supply	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with JP Power Supply	PMPN4288A	3087791G20

Charger Kit	Description	Charger Base	Power Cord
PMPN4304A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with CN Power Supply	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with US Power Supply	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with ARG Power Supply	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with EU Power Supply	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with AUS/NZ Power Supply	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with KOR Power Supply	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with JP Power Supply	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with CN Power Supply	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with UK/HK Power Supply	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1-Display Multi-Unit Charger with BZ Power Supply	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

重要安全信息

适用于符合 ATEX 指令 94/9/EC 和 2014/34/EU 以及
所有修订和 IECEx 认证方案要求的对讲机型号和音频附件

危险地区安全说明和认可附件列表适用于：

- MTP810Ex 对讲机
- NNTN7383A ATEX 锂电池
- NNTN7383B ATEX 锂电池

配备电池 NNTN7383* 的 MTP810Ex 经认证可按照 INMETRO 认证方案使用，并且标记有以下审批编号和分类：


- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb**（批准用于区域 1、设备组 II、气体组 IIA、温度级别 T3）
- 适用于环境温度范围：**-20 °C ≤ 环境温度 ≤ +50 °C**

配备 NNTN7383* 电池的 MTP810Ex 经认证可按照 IECEx 认证方案和标准 IEC60079-0:2011 及 IEC60079-11:2011 进行使用，并且使用以下审批编号和分类进行标记：

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb**（批准用于区域 1、设备组 II、气体组 IIA、温度级别 T3）
- **Ex ib IIIC T90°C Dc**（批准用于区域 22、设备组 IIIC，包括导电性尘末）
- 适用于环境温度范围 **-20 °C ≤ 环境温度 ≤ +50 °C**
- 入口防护等级 **IP6x**

配备 NNTN7383* 电池的 MTP810Ex 符合 ATEX 指令 94/9/EC 以及与 ATEX 指令 2014/34/EU 相称的标准 EN 60079-0:2012 和 EN 60079-11:2012 的要求，并且使用以下审批编号和分类进行标记：

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
- **Ⓔ Ex II 2G Ex ib IIA T3 Gb**（类别 2、批准用于区域 1、设备组 II、气体组 IIA、温度级别 T3）

-  II 3D Ex ib III C T90°C Dc (类别 2、批准用于区域 22、设备组 III C, 包括导电性尘末)
- 适用于环境温度范围 $-20\text{ }^{\circ}\text{C} \leq \text{环境温度} \leq +50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- 入口防护等级 IP6x

仅允许使用具有 ATEX 审批编号 **BVS 08 ATEX E 097** 和 IECEx 审批编号 **IECEx BVS 08.0037** 及 **MTP810Ex** 的 Motorola Solutions **NNTN7383*** 电池。

遵守在证书中列出以及在电池上标记的使用条件和警告。

IECEx BVS 08.0055X 和 BVS 08 ATEX E 153 X 中列出了具体/特定使用条件

在具有潜在危险的环境中，必须为对讲机提供保护，避免外壳受到高于 4 焦耳、显示屏镜头受到高于 2 焦耳的能量冲击。

仅将经批准且列出的附件连接到对讲机。在进入危险区域之前将附件连接到对讲机。

有关 NNTN7383* 电池的警告

- 切勿在会发生爆炸的环境中更换电池。
- 切勿在会发生爆炸的环境中为电池充电。
- 在使用之前，请先阅读安全手册。
- $-20\text{ }^{\circ}\text{C} \leq \text{环境温度} \leq +50\text{ }^{\circ}\text{C}$

适用于对讲机的警告

- 在危险环境中，一定要在对讲机中安装电池。
- 仅与 NNTN7383* 电池配合使用。
- 在使用之前，请先阅读安全手册。

充电器

下表列出批准在危险环境中使用的其他充电器。NNTN7383* 电池经过认证，可在危险环境中配合使用在下表及附件手册 6866588D19（所有版本）中列出、经 Motorola Solutions 批准的充电器。这样，可以确保对电池充电器触点应用正确的电压电平 (Um) 和其他充电参数。

如果电量持续显示电池有故障或偏离充电器手册中列出的情况，则不允许在危险环境中再次使用该电池。

充电器套件	描述	充电器基座	电源线
PMPN4285A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带美国/北美电源	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带欧盟电源	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带英国/中国香港电源	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带阿根廷电源	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带巴西电源	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带澳大利亚/新西兰电源	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带韩国电源	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带日本电源	PMPN4288A	3087791G20
PMPN4304A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器，带中国电源	PMPN4288A	CB000199A01

充电器套件	描述	充电器基座	电源线
PMPN4306A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带美国电源	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带阿根廷电源	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带欧盟电源	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带澳大利亚/新西兰电源	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带韩国电源	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带日本电源	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带中国电源	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带英国/中国香港电源	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, 100–240 VAC 1 个显示屏的多座充电器, 带巴西电源	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权才可使用。所有其他商标均为其各自所有者的财产。

© 2019 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利。

重要安全資訊

適用於符合 **ATEX Directive 94/9/EC** 和 **2014/34/EU** 之規定 (包括所有修正和 **IECEX** 認證機制) 的無線電機型與音訊配件

適用下列項目的危險場所安全說明與核准配件清單：

- **MTP810Ex** 無線電
- **NNTN7383A** ATEX 鋰電池
- **NNTN7383B** ATEX 鋰電池

配備電池 **NNTN7383*** 的 **MTP810Ex** 已獲得 **INMETRO** 認證機制認證可供使用，並以下方核准號碼和分類標示：


- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (經核准適用於分區 1、設備群組 II、氣體群組 IIB、溫度等級 T3)
- 周圍溫度範圍為：**-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**

配備 **NNTN7383*** 電池的 **MTP810Ex** 已獲得 **IECEX** 認證機制及標準 **IEC60079-0:2011** 和 **IEC60079-11:2011** 的認證可供使用，並標示下列核准號碼和分類：

- **IECEX BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (經核准適用於分區 1、設備群組 II、氣體群組 IIA、溫度等級 T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (經核准適用於分區 22、設備群組 IIIC (包括導電性粉塵))
- 周圍溫度範圍為 **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**
- Ingress 保護層級 **IP6x**

配備 **NNTN7383*** 電池的 **MTP810Ex** 符合 **ATEX Directive 94/9/EC** 及針對 **ATEX Directive 2014/34/EU** 調和之標準 **EN 60079-0:2012** 和 **EN 60079-11:2012** 的規定，並標示下列核准號碼和分類：

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
- **Ⓔ II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (類別 2，經核准適用於分區 1、設備群組 II、氣體群組 IIA、溫度等級 T3)

-  II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc (類別 2, 經核准適用於分區 22、設備群組 IIIC (包括導電性粉塵))
- 周圍溫度範圍為 $-20\text{ °C} \leq T_{amb} \leq +50\text{ °C}$
- Ingress 保護層級 IP6x

MTP810Ex 只能搭配使用 ATEX 核准號碼為 **BVS 08 ATEX E 097** 且 IECEx 核准號碼為 **IECEx BVS 08.0037** 的 Motorola Solutions 電池 **NNTN7383***。

請務必遵循證書中所列及電池上標示的使用條件與警告。

IECEx BVS 08.0055X 與 **BVS 08 ATEX E 153 X** 中所列的特定/特殊使用條件

在具有潛在危險性的粉塵環境中，無線電必須受到保護，避免高於 4 焦耳的能量對外殼造成衝擊，並避免 2 焦耳的能量對顯示鏡片造成衝擊。

僅有獲得核准且列出的配件能連接至無線電。請先將配件連接至無線電，**之後**再進入危險區域。

針對電池 NNTN7383* 的警告

- 請勿在容易發生爆炸的環境中更換電池。
- 請勿在容易發生爆炸的環境中為電池充電。
- 使用前請閱讀安全資訊單。
- $-20\text{ °C} \leq T_{amb} \leq +50\text{ °C}$

適用於無線電的警告

- 未裝上電池的無線電請勿留在危險環境中。
- 僅能搭配 **NNTN7383*** 電池使用。
- 使用前請閱讀安全資訊單。

充電器

下表列出經核准可在危險環境中使用的其他充電器。NNTN7383* 電池已獲得認證，可在危險環境中搭配使用下表及所有版本之配件資訊單 6866588D19 列出、經 Motorola Solutions 核准的充電器。如此可確保電池充電器接點套用正確的電壓位準 (Um) 與其他充電參數。

如果充電指示燈持續指出電池受損或已偏離充電器手冊所列狀態，該電池就不准再用於危險環境中。

充電套件	描述	充電座	電源線
PMPN4285A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附美國/北美電源供應器	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附歐盟電源供應器	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附英國/香港電源供應器	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附阿根廷電源供應器	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附巴西電源供應器	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附澳洲/紐西蘭電源供應器	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附韓國電源供應器	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附日本電源供應器	PMPN4288A	3087791G20
PMPN4304A	IMPRES 2，100–240 VAC 單顯示幕多座充電器，附中國電源供應器	PMPN4288A	CB000199A01

充電套件	描述	充電座	電源線
PMPN4306A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附美國電源供應器	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附阿根廷電源供應器	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附歐盟電源供應器	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附澳洲/紐西蘭電源供應器	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附韓國電源供應器	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附日本電源供應器	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附中國電源供應器	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附英國/香港電源供應器	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, 100–240 VAC 單顯示幕多座充電器, 附巴西電源供應器	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 以及特殊格式之 M 標誌為 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商標或註冊商標, 並依授權使用。所有其他商標為其個別所有人之財產。

© 2019 Motorola Solutions, Inc. 保留所有權利。

중요 안전 정보

모든 수정 사항 및 IECEx 인증 체계를 포함한 ATEX 지침 94/9/EC 및 2014/34/EU를 준수하는 무전기 모델과 오디오 액세서리

아래 제품에 대한 위험 위치 안전 지침 및 승인된 액세서리 목록:

- MTP810Ex 무전기
- NNTN7383A ATEX 리튬이온 배터리
- NNTN7383B ATEX 리튬이온 배터리


배터리 NNTN7383*이 장착된 위에 나열된 무전기는 INMETRO 인증 체계에 따른 사용에 대해서 인증되었으며 아래와 같은 승인 번호 및 분류가 표시되어 있습니다.


- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb**(존 1용으로 승인, 장비 그룹 II, 가스 그룹 IIB, 온도 등급 T3)
- 주변 온도 범위: **-20°C ≤ Tamb ≤ +50°C**

NNTN7383* 배터리가 장착된 MTP810Ex는 IECEx 인증 체계, IEC60079-0:2011 및 IEC60079-11:2011 표준에 따라 사용하도록 인증되었으며 아래 승인 번호 및 분류로 표시되어 있습니다.

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb**(존 1용으로 승인, 장비 그룹 II, 가스 그룹 IIA, 온도 등급 T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc**(존 22용으로 승인, 장비 그룹 IIIC, 전도성 먼지 포함)
- 주변 온도 범위 **-20°C ≤ Tamb ≤ +50°C**
- 침투 방지 수준 **IP6x**

NNTN7383* 배터리가 장착된 MTP810Ex는 ATEX 지침 94/9/EC를 준수하고, ATEX 지침 2014/34/EU와 조화되는 EN 60079-0:2012 및 EN 60079-11:2012 표준을 준수하며, 아래 승인 번호 및 분류로 표시되어 있습니다.

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb**(범주 2, 존 1용으로 승인, 장비 그룹 II, 가스 그룹 IIA, 온도 등급 T3)

-  II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc(범주 2, 존 22용으로 승인, 장비 그룹 IIIC, 전도성 먼지 포함)
- 주변 온도 범위 $-20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +50^{\circ}\text{C}$
- 침투 방지 수준 IP6x

MTP810Ex가 함께 제공되는 ATEX 승인 번호 **BVS 08 ATEX E 097**, IECEx 승인 번호 **IECEx BVS 08.0037**의 Motorola Solutions **NNTN7383*** 배터리만 사용할 수 있습니다.

인증서에 나열되어 있고 배터리에 표시된 다음 사용 조건 및 경고를 준수하십시오.

IECEx BVS 08.0055X 및 **BVS 08 ATEX E 153 X**에 나열되어 있는 특정/특수 사용 조건

위험할 수 있는 먼지가 있는 환경에서는 인클로저에 4줄 이상, 디스플레이 렌즈에 2줄 이상의 에너지가 있는 충격으로부터 무전기가 보호되어야 합니다.

승인되고 나열된 액세서리만 무전기에 연결할 수 있습니다. 위험 지역에 들어가기 **전에** 액세서를 무전기에 연결하십시오.

NNTN7383* 배터리에 대한 경고

- 폭발 위험이 있는 환경에서는 배터리를 교체하지 마십시오.
- 폭발 위험이 있는 환경에서는 배터리를 충전하지 마십시오.
- 사용하기 전에 안전 안내서를 읽으십시오.
- $-20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +50^{\circ}\text{C}$

무전기에 적용되는 경고

- 배터리를 연결하지 않은 무전기를 위험한 환경에 방치하지 마십시오.
- **NNTN7383*** 배터리와만 사용하십시오.
- 사용하기 전에 안전 안내서를 읽으십시오.

충전기

아래 표에는 위험 환경에서 사용하도록 승인된 추가 충전기가 열거되어 있습니다. NNTN7383* 배터리는 다음 표 및 모든 버전의 액세서리 안내서 6866588D19에 나열된 Motorola Solutions 승인 충전기와 함께 위험한 환경에서 사용하도록 인증되었습니다. 그러면 정확한 전압 수준(Um) 및 기타 충전 매개 변수가 배터리 충전기 접점에 적용됩니다.

충전 표시등이 배터리 결함을 지속적으로 표시하거나 충전기 설명서의 내용에서 벗어나는 경우 해당 배터리는 위험 환경에서 더 이상 사용할 수 없습니다.

충전기 키트	설명	충전기 베이스	전원 코드
PMPN4285A	미국/북미 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100-240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	유럽 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100-240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	영국/홍콩 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100-240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	아르헨티나 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100-240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	브라질 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100-240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	호주/뉴질랜드 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100-240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	한국 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100-240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	일본 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100-240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	3087791G20

충전기 키트	설명	충전기 베이스	전원 코드
PMPN4304A	중국 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	미국 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	아르헨티나 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	유럽 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	호주/뉴질랜드 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	한국 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	일본 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	중국 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	영국/홍콩 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	브라질 전원 공급 장치를 포함하는 IMPRES 2, 100–240 VAC 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS 및 양식화된 M 로고는 Motorola Trademark Holdings, LLC의 상표 또는 등록 상표이며 라이선스에 의거하여 사용됩니다. 기타 모든 상표는 해당 소유자의 재산입니다.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

WICHTIGE SICHERHEITSSINFORMATIONEN

Für Funkgerätemodelle und Audiozubehöriteile, die der ATEX-Richtlinie 94/9/EC und 2014/34/EU einschließlich aller Zusätze und dem IECEx-Zertifizierungssystem entsprechen

Sicherheitshinweise für Gefahrenbereiche und genehmigte Zubehörliste für:

- Funkgerät MTP810Ex
- Lithium-Ionen-Akku NNTN7383A ATEX
- Lithium-Ionen-Akku NNTN7383B ATEX

Das MTP810Ex, ausgestattet mit dem Akku NNTN7383*, ist für den Einsatz gemäß INMETRO-Zertifizierungsschema zertifiziert und mit folgender Zulassungsnummer und Klassifizierung gekennzeichnet:



- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (Zugelassen für Zone 1, Gerätegruppe II, Gasgruppe IIB, Temperaturklasse T3)
- Für den Umgebungstemperaturbereich: **-20 °C ≤ T_{umgeb} ≤ +50 °C**

Das MTP810Ex, ausgestattet mit dem Akku NNTN7383*, ist zur Verwendung entsprechend dem IECEx-Zertifizierungssystem und den Standards IEC60079-0:2011 und IEC60079-11:2011 zertifiziert sowie mit folgender Zulassungsnummer und Klassifizierung gekennzeichnet:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (Zugelassen für Zone 1, Gerätegruppe II, Gasgruppe IIA, Temperaturklasse T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (Zugelassen für Zone 22, Gerätegruppe IIIC, einschließlich leitfähigem Staub)
- Für den Bereich der Umgebungstemperatur: **-20 °C ≤ T_{umgeb.} ≤ +50 °C**
- Eindringenschutzstufe **IP6x**

Das MTP810Ex, ausgestattet mit dem Akku NNTN7383*, entspricht der ATEX-Richtlinie 94/9/EC sowie den Standards EN 60079-0:2012 und EN 60079-11:2012, die mit der ATEX-Richtlinie 2014/34/EU harmonisiert sowie mit folgender Zulassungsnummer und Klassifizierung gekennzeichnet sind:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**

-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (Kategorie 2, zugelassen für Zone 1, Gerätegruppe II, Gasgruppe IIA, Temperaturklasse T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (Kategorie 2, zugelassen für Zone 22, Gerätegruppe IIIC, einschließlich leitfähigem Staub)
- Für den Bereich der Umgebungstemperatur: **-20 °C ≤ T_{umgeb.} ≤ +50 °C**
- Eindringenschutzstufe **IP6x**

Es darf nur mit dem Akku **NNTN7383*** von Motorola Solutions mit der ATEX-Zulassungsnummer **BVS 08 ATEX E 097** und IECEx-Zulassungsnummer **IECEx BVS 08.0037** zusammen mit dem **MTP810Ex** verwendet werden.

Halten Sie die folgenden Nutzungsbedingungen und Warnungen ein, die in den Zertifikaten und Kennzeichnungen des Akkus aufgelistet werden.

Spezifische/besondere Einsatzbedingungen gemäß IECEx BVS 08.0055X und BVS 08 ATEX E 153 X

In potenziell gefährlichen Staubbereichen muss das Funkgerät vor Schlägen von mehr als 4 Joule auf das Gehäuse und 2 Joule auf die Display-Linse geschützt werden.

Nur die genehmigten und aufgeführten Zubehörteile können an das Funkgerät angeschlossen werden. Schließen Sie das Zubehör an das Funkgerät an, **bevor** Sie einen Gefahrenbereich betreten.

Warnhinweise auf den Akku NNTN7383*

- Ersetzen Sie den Akku nie innerhalb von explosionsgefährdeten Bereichen.
- Laden Sie den Akku nie innerhalb von explosionsgefährdeten Bereichen auf.
- Lesen Sie die Sicherheitsbroschüre vor dem Gebrauch.
- $-20\text{ °C} \leq T_{\text{umgeb}} \leq +50\text{ °C}$

Warnhinweise für das Funkgerät

- Lassen Sie das Funkgerät nicht ohne eingesetzten Akku in einem Gefahrenbereich liegen.
- Verwenden Sie nur die Akku NNTN7383*.
- Lesen Sie die Sicherheitsbroschüre vor dem Gebrauch.

Ladegeräte

In der folgenden Tabelle sind zusätzliche Ladegeräte aufgeführt, die für den Einsatz in Gefahrenbereichen zugelassen sind. Die Akkus NNTN7383* sind zur Verwendung in Gefahrenbereichen mit den von Motorola Solutions genehmigten Ladegeräten zertifiziert, die in der folgenden Tabelle und der Zubehörbroschüre 6866588D19 in allen Versionen aufgeführt sind. So ist gewährleistet, dass der richtige Spannungspegel (Um) sowie andere Ladeparameter auf die Kontakte des Akkuladegeräts angewandt werden.

Wenn das Ladegerät permanent einen Defekt des Akkus anzeigt oder von den im Handbuch angezeigten Werten abweicht, sollte der Akku nicht mehr im Gefahrenbereich eingesetzt werden.

Ladegerätset	Beschreibung	Ladestation	Netzkabel
PMPN4285A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und US/NA-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und EU-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und UK/HK-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und ARG-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und BZ-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und AUS/NZ-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und KOR-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und JP-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	3087791G20

Ladegerätset	Beschreibung	Ladestation	Netzkabel
PMPN4304A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und CN-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und US-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und ARG-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und EU-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und AUS/NZ-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und KOR-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und JP-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und CN-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und UK/HK-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2 Mehrfachladegerät mit 1 Display und BZ-Netzteil mit 100–240 V AC	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Para los modelos de radio y los accesorios de audio que cumplan los requisitos de la directiva ATEX 94/9/CE y 2014/34/EU, incluidas todas las modificaciones y el esquema de certificación IECEx.

Instrucciones de seguridad en entornos peligrosos y lista de accesorios aprobados para:

- Radio MTP810Ex
- Batería de ion litio ATEX NNTN7383A
- Batería de ion litio ATEX NNTN7383B



El modelo MTP810Ex, equipado con la batería NNTN7383*, está certificado para su uso según el esquema de certificación INMETRO y aparece con el siguiente número de aprobación y clasificación:

- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (aprobado para la zona 1, grupo de dispositivos II, grupo de gas IIB, categoría de temperatura T3)
- Para el rango de temperatura ambiente: **-20 °C (-4 °F) ≤ Temp. ambiente ≤ +50 °C (122 °F)**.

El modelo MTP810Ex, equipado con la batería NNTN7383*, está certificado para su uso según el esquema de certificación IECEx y los estándares IEC60079-0:2011 e IEC60079-11:2011. Además, aparece con el siguiente número de aprobación y clasificación:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (aprobado para la zona 1, grupo de dispositivos II, grupo de gas IIA, categoría de temperatura T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (aprobado para la zona 22, grupo de dispositivos IIIC, incluido polvo conductor)
- El rango de temperatura ambiente es: **-20 °C (-4 °F) ≤ Temp. ambiente ≤ +50 °C (122 °F)**.
- Nivel de protección de entrada **IP6x**

El modelo MTP810Ex, equipado con la batería NNTN7383*, cumple los requisitos de la directiva ATEX 94/9/EC y los estándares EN 60079-0:2012 y EN 60079-11:2012. Además, está certificado según la directiva ATEX 2014/34/EU y marcado con el siguiente número de aprobación y clasificación:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (categoría 2, aprobado para la zona 1, grupo de dispositivos II, grupo de gas IIA, categoría de temperatura T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (categoría 2, aprobado para la zona 22, grupo de dispositivos IIIC, incluido polvo conductor)
- El rango de temperatura ambiente es: **-20 °C (-4 °F) ≤ Temp. ambiente ≤ +50 °C (122 °F)**.
- Nivel de protección de entrada **IP6x**

Solo se permite utilizar **MTP810Ex** con las baterías Motorola Solutions **NNTN7383*** con el número de aprobación **BVS 08 ATEX E 097** de ATEX y el número de aprobación **IECEX BVS 08.0037** de IECEx.

Tenga en cuenta la siguiente condición de uso y las advertencias indicadas en los certificados y marcadas en la batería.

Condiciones especiales/específicas de uso indicadas en IECEx BVS 08.0055X y BVS 08 ATEX E 153 X

En entornos con polvo potencialmente peligrosos, la radio debe estar protegida del impacto con una energía superior a 4 J en la carcasa o a 2 J en la lente de la pantalla.

Solo pueden conectarse a la radio los accesorios aprobados y enumerados. Conecte el accesorio a la radio **antes** de entrar en una zona peligrosa.

Advertencias en las baterías NNTN7383*

- No reemplace la batería en un área potencialmente explosiva.
- No cargue la batería en un área potencialmente explosiva.
- Lea el folleto de seguridad previo al uso.
- **-20 °C (-4 °F) ≤ Temp. ambiente ≤ +50 °C (122 °F)**

Advertencias aplicables a la radio

- No deje la radio sin la batería conectada en una atmósfera peligrosa.
- Utilícela únicamente con las baterías NNTN7383*.
- Lea el folleto de seguridad previo al uso.

Cargadores

La siguiente tabla enumera cargadores adicionales aprobados para su uso en entornos peligrosos. Las baterías NNTN7383* están certificadas para su uso en entornos peligrosos con los cargadores aprobados por Motorola Solutions que aparecen en la siguiente tabla y el folleto de accesorios 6866588D19 (todas las versiones). De este modo se garantiza que se aplican los niveles de tensión (Um) y otros parámetros de carga correctos a los contactos del cargador de la batería.

Si el indicador de carga muestra continuamente que existe una batería defectuosa o que no se encuentra entre las indicadas en el manual de cargadores, no podrá utilizar la batería en el entorno peligroso.

Kit del cargador	Descripción	Base de cargador	Cable de alimentación
PMPN4285A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para EE. UU./ Norteamérica	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para la Unión Europea	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Reino Unido/Hong Kong	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Argentina	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Brasil	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Australia/ Nueva Zelanda	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Corea	PMPN4288A	3087791G16

Kit del cargador	Descripción	Base de cargador	Cable de alimentación
PMPN4303A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Japón	PMPN4288A	3087791G20
PMPN4304A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para China	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para EE. UU.	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Argentina	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para la Unión Europea	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Australia/ Nueva Zelanda	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Corea	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Japón	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para China	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Reino Unido/Hong Kong	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	Cargador para varias unidades IMPRES 2 con pantalla, de 100-240 V CA y con fuente de alimentación para Brasil	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Για τα μοντέλα ασύρματου πομποδέκτη και τα αξεσουάρ ήχου που είναι συμβατά με την Οδηγία 94/9/ΕΚ ΑTEX και 2014/34/ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων όλων των τροποποιήσεων και του προγράμματος πιστοποίησης IECEx

Οδηγίες ασφαλείας για επικίνδυνες τοποθεσίες και λίστα εγκεκριμένων αξεσουάρ για εξής:

- Ασύρματος πομποδέκτης MTP810Ex
- Μπαταρία ιόντων λιθίου NNTN7383A ATEX
- Μπαταρία ιόντων λιθίου NNTN7383B ATEX



Το MTP810Ex, που είναι εξοπλισμένο με την μπαταρία NNTN7383*, είναι πιστοποιημένο για χρήση σύμφωνα με το πρόγραμμα πιστοποίησης INMETRO και επισημαίνεται με τον παρακάτω αριθμό έγκρισης και ταξινόμηση:

- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (έγκριση για τη ζώνη 1, την ομάδα εξοπλισμού II, την ομάδα αερίων IIB και την κλάση θερμοκρασίας T3)
- Για το εύρος τιμών θερμοκρασίας περιβάλλοντος: **-20°C ≤ Θερμοκρασία περιβάλλοντος ≤ +50°C**

Τα μοντέλα MTP810Ex, με μπαταρία NNTN7383*, είναι πιστοποιημένα για χρήση σύμφωνα με το πρόγραμμα πιστοποίησης IECEx και τα πρότυπα IEC60079-0:2011 και IEC60079-11:2011 και φέρουν σήμανση με τον εξής αριθμό έγκρισης και την ταξινόμηση:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (έγκριση για τη ζώνη 1, την ομάδα εξοπλισμού II, την ομάδα αερίων IIA και την κλάση θερμοκρασίας T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (έγκριση για τη ζώνη 22, την ομάδα εξοπλισμού IIIC, συμπεριλαμβανομένης της αγωγίμης σκόνης)
- Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος είναι **-20°C ≤ Θερμοκρασία περιβάλλοντος ≤ +50°C**
- Επίπεδο προστασίας εισόδου **IP6x**

Τα μοντέλα MTP810Ex, με μπαταρία NNTN7383*, είναι συμβατά με την Οδηγία 94/9/ΕΚ ΑTEX και τα πρότυπα EN 60079-0:2012 και EN 60079-11:2012, εναρμονισμένα για την Οδηγία 2014/34/ΕΕ ΑTEX και φέρουν σήμανση με τον εξής αριθμό έγκρισης και την ταξινόμηση:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (κατηγορία 2, έγκριση για τη ζώνη 1, την ομάδα εξοπλισμού II, την ομάδα αερίων IIA και την κλάση θερμοκρασίας T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (κατηγορία 2, έγκριση για τη ζώνη 22, την ομάδα εξοπλισμού IIIC, συμπεριλαμβανομένης της αγωγίμης σκόνης)
- Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος είναι **-20°C ≤ Θερμοκρασία περιβάλλοντος ≤ +50°C**
- Επίπεδο προστασίας εισόδου **IP6x**

Με τους ασύρματους πομποδέκτες **MTP810Ex** επιτρέπεται μόνο η χρήση των μπαταριών **NNTN7383*** της Motorola Solutions με τον αριθμό έγκρισης ATEX **BVS 08 ATEX E 097** και τον αριθμό έγκρισης IECEx **IECEx BVS 08.0037**.

Πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω συνθήκες χρήσης και οι προειδοποιήσεις που αναφέρονται στα πιστοποιητικά και επισημαίνονται στην μπαταρία.

Συγκεκριμένες/ειδικές συνθήκες χρήσης που αναφέρονται στα IECEx BVS 08.0055X και BVS 08 ATEX E 153 X

Σε δυνητικά επικίνδυνη ατμόσφαιρα με σκόνη, ο ασύρματος πομποδέκτης πρέπει να προστατεύεται από προσκρούσεις με ενέργεια μεγαλύτερη από 4 Joule στο περίβλημα και 2 Joule στο φακό της οθόνης.

Στον ασύρματο πομποδέκτη επιτρέπεται η σύνδεση μόνο των εγκεκριμένων αξεσουάρ που παρατίθενται. Συνδέστε το αξεσουάρ στον ασύρματο πομποδέκτη **πριν** εισέλθετε σε μια επικίνδυνη περιοχή.

Προειδοποιήσεις για τις μπαταρίες NNTN7383*

- Μην αντικαθιστάτε την μπαταρία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα.
- Μην φορτίζετε την μπαταρία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα.
- Πριν από τη χρήση, διαβάστε το φυλλάδιο ασφαλείας.
- $-20^{\circ}\text{C} \leq \text{Θερμοκρασία περιβάλλοντος} \leq +50^{\circ}\text{C}$

Προειδοποιήσεις που ισχύουν για τον ασύρματο πομποδέκτη

- Μην αφήνετε τον ασύρματο πομποδέκτη χωρίς συνδεδεμένη τη μπαταρία σε επικίνδυνη ατμόσφαιρα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες NNTN7383*.
- Πριν από τη χρήση, διαβάστε το φυλλάδιο ασφαλείας.

Φορτιστές

Στον παρακάτω πίνακα αναφέρονται πρόσθετοι φορτιστές που είναι εγκεκριμένοι για χρήση σε επικίνδυνα περιβάλλοντα. Οι μπαταρίες NNTN7383* είναι πιστοποιημένες για χρήση σε επικίνδυνα περιβάλλοντα με τους εγκεκριμένους από τη Motorola Solutions φορτιστές που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα και στο φυλλάδιο αξεσουάρ 6866588D19 σε όλες τις εκδόσεις. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι στις επαφές του φορτιστή μπαταρίας εφαρμόζονται τα σωστά επίπεδα τάσης (Um) και άλλες παράμετροι φόρτωσης.

Αν η κατάσταση φόρτισης υποδεικνύει σταθερά ότι η μπαταρία είναι ελαττωματική ή διαφέρει από αυτές που αναφέρονται στο εγχειρίδιο φορτιστών, η μπαταρία δεν επιτρέπεται πλέον να χρησιμοποιείται σε επικίνδυνο περιβάλλον.

Κιτ φορτιστή	Περιγραφή	Βάση φορτιστή	Καλώδιο τροφοδοσίας
PMPN4285A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Η.Π.Α./Β.Α.	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Ε.Ε.	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Η.Β./Χονγκ Κονγκ	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Αργεντινή	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Βραζιλία	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Κορέα	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Ιαπωνία	PMPN4288A	3087791G20

Κιτ φορτιστή	Περιγραφή	Βάση φορτιστή	Καλώδιο τροφοδοσίας
PMPN4304A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Κίνα	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Η.Π.Α.	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Αργεντινή	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Ε.Ε.	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Κορέα	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Ιαπωνία	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Κίνα	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Η.Β./Χονγκ Κονγκ	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	Φορτιστής, πολλών συσκευών IMPRES 2, 1 οθόνη, με τροφοδοτικό 100–240 VAC - Βραζιλία	PMPN4326A	3087791G22

Οι επωνυμίες MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS και το ειδικά μορφοποιημένο λογότυπο M είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC και χρησιμοποιούνται βάσει άδειας. Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour les modèles de radios et accessoires audio certifiés conformes à la directive ATEX 94/9/CE et 2014/34/UE et amendements associés, ainsi qu'au régime de certification IECEx

Consignes de sécurité en zone dangereuse et liste des accessoires agréés pour les modèles suivants :

- Radio MTP810Ex
- Batterie Li-Ion ATEX NNTN7383A
- Batterie Li-Ion ATEX NNTN7383B



Les modèles MTP810Ex, équipés de la batterie NNTN7383*, sont conformes au régime de certification INMETRO et sont identifiés par un numéro d'homologation et selon la classification ci-dessous :

- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (Approuvé pour Zone 1, Groupe d'équipement II, Groupe de gaz IIB, Classe de température T3)
- Pour la plage de température ambiante suivante : **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**

Les MTP810Ex, équipés des batteries NNTN7383*, sont certifiés pour une utilisation selon le régime de certification IECEx et les normes CEI60079-0:2011 et CEI60079-11:2011 et sont identifiés par un numéro d'homologation et selon la classification ci-dessous :

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (Approuvé pour Zone 1, Groupe d'équipement II, Groupe de gaz IIA, Classe de température T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (Approuvé pour Zone 22, Groupe d'équipement IIIC, avec poussières conductrices)
- Pour la plage de température ambiante suivante : **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**
- Indice de protection IP : **IP6x**

Les MTP810Ex, équipés des batteries NNTN7383*, sont certifiés conformes à la directive ATEX 94/9/CE et aux normes EN 60079-0:2012 et EN 60079-11:2012 harmonisées pour la directive ATEX 2014/34/UE et sont identifiés par un numéro d'homologation et selon la classification ci-dessous :

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (Catégorie 2, Approuvé pour Zone 1, Groupe d'équipement II, Groupe de gaz IIA, Classe de température T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (Catégorie 2, Approuvé pour Zone 22, Groupe d'équipement IIIC, avec poussières conductrices)
- Pour la plage de température ambiante suivante : **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**
- Indice de protection IP : **IP6x**

L'utilisation du **MTP810Ex** est uniquement autorisée avec les batteries Motorola Solutions **NNTN7383*** portant le numéro d'homologation ATEX BVS 08 ATEX E 097 et le numéro d'homologation IECEx **IECEx BVS 08.0037**.

Respectez les conditions d'utilisation et les avertissements suivants répertoriés dans les certificats et inscrits sur la batterie.

Conditions d'utilisation spéciales/spécifiques répertoriées dans les classifications IECEx BVS 08.0055X et BVS 08 ATEX E 153 X

Dans les atmosphères poussiéreuses potentiellement dangereuses, la radio doit être protégée contre les chocs d'énergie supérieure à 4 joules sur le boîtier et 2 joules sur la lentille d'affichage.

Seuls les accessoires homologués et répertoriés peuvent être connectés à la radio. Connectez l'accessoire à la radio **avant** de pénétrer dans une zone dangereuse.

Avertissements sur les batteries NNTN7383*.

- Ne remplacez pas les batteries dans une zone dont l'air présente des risques d'explosion.
- Ne rechargez pas les batteries dans une zone dont l'air présente des risques d'explosion.
- Lisez le livret de sécurité avant utilisation.
- $-20\text{ °C} \leq T_{amb} \leq +50\text{ °C}$

Avertissements applicables à la radio

- Ne laissez pas la radio sans batterie dans une zone dangereuse.
- Utilisez uniquement les batteries NNTN7383*.
- Lisez le livret de sécurité avant utilisation.

Chargeurs

Le tableau ci-dessous répertorie les chargeurs homologués pour une utilisation dans des zones dangereuses. Les batteries NNTN7383* sont certifiées pour une utilisation dans des zones dangereuses avec les chargeurs approuvés par Motorola Solutions répertoriés dans le tableau ci-dessous et toutes les versions du livret d'accessoires 6866588D19. Ceci permet d'assurer qu'un niveau de tension (Um) adéquat et d'autres paramètres de charge sont appliqués aux contacts du chargeur de batterie.

Si le chargeur indique de manière constante que la batterie est défectueuse ou ne correspond à aucune indication répertoriée dans le manuel d'utilisation des chargeurs, la batterie ne peut plus être utilisée dans une zone dangereuse.

Kit de chargeur	Description	Base de recharge	Cordon d'alimentation
PMPN4285A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation US/NA	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation UE	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation UK/HK	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation ARG	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation BZ	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation AUS/NZ	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation KOR	PMPN4288A	3087791G16

Kit de chargeur	Description	Base de recharge	Cordon d'alimentation
PMPN4303A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation JP	PMPN4288A	3087791G20
PMPN4304A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation CN	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation US	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation ARG	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation UE	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation AUS/NZ	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation KOR	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation JP	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation CN	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation UK/HK	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, chargeur pour unités multiples 1 écran 100-240 V CA, avec bloc d'alimentation BZ	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Per i modelli di radio e gli accessori audio certificati secondo la direttiva ATEX EC 94/9/EC e 2014/34/EU inclusi tutti gli emendamenti e lo schema di certificazione IECEx

Istruzioni sulla sicurezza in ambienti pericolosi ed elenco degli accessori approvati per:

- Radio MTP810Ex
- Batteria agli ioni di litio NNTN7383A ATEX
- Batteria agli ioni di litio NNTN7383B ATEX



I modelli MTP810Ex, dotati di batteria NNTN7383*, sono certificati per l'uso in conformità alla certificazione INMETRO e contrassegnati con il numero di approvazione e la classificazione che seguono:

- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (approvata per zona 1, gruppo di apparecchiature II, gruppo di gas IIB, classe di temperatura T3)
- Per l'intervallo della temperatura ambiente: **da -20 °C ≤ temperatura ambiente a ≤ +50 °C**

La radio MTP810Ex, dotata di batteria NNTN7383*, è certificata per l'uso in conformità con la certificazione IECEx e gli standard IEC60079-0:2011 e IEC60079-11:2011 ed è contrassegnata con il seguente numero di approvazione e classificazione:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (approvata per zona 1, gruppo di apparecchiature II, gruppo di gas IIA, classe di temperatura T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (approvata per zona 22, gruppo di apparecchiature IIIC, incluse le polveri conduttive)
- L'intervallo della temperatura ambiente è compreso tra **-20 °C ≤ temperatura ambiente ≤ +50 °C**
- Livello di protezione da ingresso **IP6x**

La radio MTP810Ex, dotata di batteria NNTN7383*, è conforme alla direttiva ATEX 94/9/CE e agli standard EN 60079-0:2012 e EN 60079-11:2012 armonizzati per la direttiva ATEX 2014/34/EU e contrassegnata con il seguente numero di approvazione e classificazione:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (categoria 2, approvato per zona 1, gruppo di apparecchiature II, gruppo gas A, classe di temperatura T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (categoria 2, approvato per la zona 22, gruppo di apparecchiature IIIC, incluse le polveri conduttive)
- L'intervallo della temperatura ambiente è compreso tra **-20 °C ≤ temperatura ambiente ≤ +50 °C**
- Livello di protezione da ingresso **IP6x**

È consentito utilizzare unicamente la batteria Motorola Solutions **NNTN7383*** con numero di approvazione ATEX **BVS 08 ATEX E 097** e con numero di approvazione **IECEX IECEX BVS 08.0037** insieme alla **MTP810Ex**.

Osservare le seguenti condizioni di utilizzo e le avvertenze elencate nei certificati e contrassegnate sulla batteria.

Condizioni specifiche/particolari di utilizzo elencate nelle specifiche IECEX BVS 08.0055X e BVS 08 ATEX E 153 X

In atmosfere con polveri potenzialmente pericolose, la radio deve essere protetta dagli urti di energia superiore a 4 Joule al contenitore e 2 Joule all'obiettivo del display.

Solo gli accessori approvati ed elencati possono essere collegati alla radio. Collegare l'accessorio alla radio **prima** di entrare in un'area pericolosa.

Avvertenze sulle batterie NNTN7383*

- Non sostituire le batterie in un'atmosfera potenzialmente esplosiva.
- Non ricaricare le batterie in un'atmosfera potenzialmente esplosiva.
- Leggere l'opuscolo sulla sicurezza prima dell'uso.
- Da $-20\text{ °C} \leq \text{temperatura ambiente} \leq +50\text{ °C}$

Avvertenze applicabile alla radio

- Non lasciare la radio senza la batteria attaccata in un'atmosfera pericolosa.
- Utilizzare solo con batterie NNTN7383*.
- Leggere l'opuscolo sulla sicurezza prima dell'uso.

Caricabatterie

Nella tabella seguente sono elencati i caricabatterie approvati per l'uso in ambienti pericolosi. Le batterie NNTN7383* sono certificate per l'uso in ambienti pericolosi con i caricabatterie approvati da Motorola Solutions elencati nella seguente tabella e nell'opuscolo degli accessori 6866588D19 in tutte le versioni. Questo garantisce che vengano applicati i livelli di tensione corretti (Um) e altri parametri di ricarica ai contatti del caricabatterie.

Se la carica indica costantemente una batteria difettosa o è diversa da quelle riportate nel manuale dei caricabatterie, ciò significa che la batteria non può più essere utilizzata in ambienti pericolosi.

Kit caricabatteria	Descrizione	Base di ricarica	Cavo di alimentazione
PMPN4285A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore US/NA	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore EU	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore UK/HK	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore ARG	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore BZ	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore AUS/NZ	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore KOR	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore JP	PMPN4288A	3087791G20

Kit caricabatteria	Descrizione	Base di ricarica	Cavo di alimentazione
PMPN4304A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore CN	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore US	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore ARG	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore EU	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore AUS/NZ	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore KOR	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore JP	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore CN	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore UK/HK	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, 100-240 V c.a. - Caricabatteria multiunità a 1 display con alimentatore BZ	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e il logo della M stilizzata sono marchi o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC, utilizzati su licenza. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

Skirta radijo ryšio įrangos modeliams ir garso priedams, kurie atitinka ATEX direktyvą 94/9/EB ir 2014/34/ES, įskaitant visus papildymus ir IECEx sertifikavimo schemą

Pavojingų vietų saugos instrukcijos ir patvirtintų priedų sąrašas, skirtas:

- MTP810Ex radijo ryšio įrangai
- NNTN7383A ATEX ličio jonų baterijai
- NNTN7383B ATEX ličio jonų baterijai

MTP810Ex su NNTN7383* baterija yra sertifikuoti naudoti pagal IECEx sertifikavimo schemą ir yra ženklinami patvirtinimo numeriu bei klase:


- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (patvirtinta 1 zonos II įrangos grupei, IIB dujų grupei, T3 temperatūros klasei)
- Aplinkos temperatūros diapazonas: **-20 °C ≤ Tapl. ≤ +50 °C**

MTP810Ex su NNTN7383* baterija yra sertifikuoti naudoti pagal IECEx sertifikavimo schemą bei IEC60079-0:2011 ir IEC60079-11:2011 standartus ir paženklinėti pagal toliau nurodytą patvirtinimo numerį ir klasę:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (patvirtinta 1 zonos II įrangos grupei, IIA dujų grupei, T3 temperatūros klasei)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (patvirtinta 22 zonai, IIIC įrangos grupei, įskaitant laidumą dulkėms)
- Aplinkos temperatūros diapazonas: **-20 °C ≤ Tapl. ≤ +50 °C**
- Atsparumo išorės veiksniams lygis: **IP6x**

MTP810Ex su NNTN7383* baterija atitinka ATEX direktyvą 94/9/EB bei EN 60079-0:2012 ir EN 60079-11:2012 standartus, pritaikytus pagal ATEX direktyvą 2014/34/ES, ir yra paženklinėti pagal toliau nurodytą numerį ir klasę:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
- **⊕ Ex II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (2 kategorija, patvirtinta 1 zonos II įrangos grupei, IIA dujų grupei, T3 temperatūros klasei)

-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (2 kategorija, patvirtinta 22 zonai, IIIC įrangos grupei, įskaitant laidumą dulkešms)
- Aplinkos temperatūros diapazonas: $-20\text{ °C} \leq \text{Tapl.} \leq +50\text{ °C}$
- Atsparumo išorės veiksniams lygis: **IP6x**

„Motorola Solutions“ **NNTN7383*** bateriją su ATEX patvirtinimo numeriu **BVS 08 ATEX E 097** ir IECEx patvirtinimo numeriu **IECEx BVS 08.0037** galima naudoti tik **MTP810Ex**.

Laikykites toliau išvardytų naudojimo sąlygų ir įspėjimų, kurie pateikiami sertifikatuose ir nurodomi ant baterijos.

Konkrečios / specialiosios naudojimo sąlygos, nurodytos IECEx BVS 08.0055X ir BVS 08 ATEX E 153 X

Galimai pavojingoje dulkečioje aplinkoje radijo ryšio įranga turi būti apsaugota nuo poveikio energijos, didesnės nei 4 J vidinėms dalims ir 2 J ekrano lęšiui.

Prie radijo ryšio įrangos galima jungti tik patvirtintus ir nurodytus priedus. Priedą prie radijo ryšio įrangos prijunkite **prieš** patekdami į pavojingą zoną.

Įspėjimai dėl NNTN7383* baterijų

- Nekeiskite baterijos sprogioje aplinkoje.
- Nekraukite baterijos sprogioje aplinkoje.
- Prieš naudodami perskaitykite saugumo informacijos lankstinuką.
- $-20\text{ °C} \leq \text{Tapl.} \leq +50\text{ °C}$

Radijo ryšio įrangai taikomi įspėjimai

- Pavojingoje aplinkoje radijo ryšio įrangos nepalikite be prijungtos baterijos.
- Naudokite tik NNTN7383* baterijas.
- Prieš naudodami perskaitykite saugumo informacijos lankstinuką.

Krovikliai

Toliau esančiose lentelėse pateikiami papildomi krovikliai, kurie yra patvirtinti naudoti pavojingose aplinkose. NNTN7383* baterijos yra sertifikuotos naudoti pavojingose aplinkose su „Motorola Solutions“ patvirtintais krovikliais, kurie nurodomi toliau esančioje lentelėje ir priedų lankstinuke 6866588D19, skirtame visoms versijoms. Taip užtikrinamas tinkamas įtampos lygis (Um) ir kiti įkrovimo parametrai, kurie taikomi baterijos įkrovimo kontaktams.

Jei kroviklis nuolat rodo, kad baterija netinkama naudoti, vadinasi, baterija sugedo arba ji nėra įtraukta į kroviklių vadove nurodytų kroviklių sąrašą, šios baterijos negalima naudoti pavojingose aplinkose.

Kroviklio rinkinys	Aprašas	Kroviklio pagrindas	Maitinimo laidas
PMPN4285A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir JAV/ŠA skirtu maitinimu	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir ES skirtu maitinimu	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir JK/Honkongui skirtu maitinimu	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Argentinai skirtu maitinimu	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Brazilijai skirtu maitinimu	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Australijai / N. Zelandijai skirtu maitinimu	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Korėjai skirtu maitinimu	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Japonijai skirtu maitinimu	PMPN4288A	3087791G20

Kroviklio rinkinys	Aprašas	Kroviklio pagrindas	Maitinimo laidas
PMPN4304A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Kinijai skirtu maitinimu	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir JAV skirtu maitinimu	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Argentinai skirtu maitinimu	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir ES skirtu maitinimu	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Australijai / N. Zelandijai skirtu maitinimu	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Korėjai skirtu maitinimu	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Japonijai skirtu maitinimu	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Kinijai skirtu maitinimu	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir JK/Honkongui skirtu maitinimu	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, 100–240 VAC universalus kroviklis su 1 ekranu ir Brazilijai skirtu maitinimu	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS ir stilizuotos M logotipas yra „Motorola Trademark Holdings, LLC“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir jie naudojami pagal licenciją. Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

© „Motorola Solutions, Inc.“, 2019. Visos teisės saugomos.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A 94/9/EK és a 2014/34/EU ATEX irányelv – az összes javítást és az IECEx tanúsítványsémát is beleértve – szerint minősített rádiótípusokhoz és audiotartozékokhoz

Veszélyes helyekre vonatkozó biztonsági előírások és a jóváhagyott tartozékok listája az alábbiakhoz:

- MTP810Ex rádió
- NNTN7383A ATEX Li-ion akkumulátor
- NNTN7383B ATEX Li-ion akkumulátor

Az NNTN7383* akkumulátorral felszerelt MTP810Ex készülékek alkalmasak az INMETRO tanúsítványséma szerinti használatra, és az alábbi jóváhagyási szám és osztályozás van feltüntetve rajtuk:



- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (jóváhagyva az 1. zónához, II. készülékcsoporthoz, IIB gázcsoport, T3 hőmérsékletosztály)
- Környezeti hőmérséklet tartománya: **-20 °C ≤ környezeti hőmérséklet ≤ +50 °C**

Az MTP810Ex rádió, melyhez NNTN7383* akkumulátor tartozik, alkalmas az IECEx tanúsítványséma és az IEC60079-0:2011 és az IEC60079-11:2011 szabványok szerinti használatra, és az alábbi jóváhagyási szám és osztályozás van feltüntetve rajta:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (jóváhagyva az 1. zónához, II. készülékcsoporthoz, IIA gázcsoport, T3 hőmérsékletosztály)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (jóváhagyva a 22. zónához, IIIC. készülékcsoporthoz – beleértve a vezetőképességet)
- Környezeti hőmérséklet tartománya: **-20 °C ≤ környezeti hőmérséklet ≤ +50 °C**
- Beáramlási védelmi szint: **IP6x**

Az MTP810Ex rádió, melyhez NNTN7383* akkumulátor tartozik, alkalmas a 94/9/EK ATEX irányelv és a 2014/34/EU ATEX irányelvhez harmonizált EN 60079-0:2012 és EN 60079-11:2012 szabványok szerinti használatra, és az alábbi jóváhagyási szám és osztályozás van feltüntetve rajta:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**

-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (2. kategória, jóváhagyva az 1. zónához, II. készülékcsoport, IIA gázcsoport, T3 hőmérsékletosztály)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (2. kategória, jóváhagyva a 22. zónához, IIIC. készülékcsoport – beleértve a vezetőképes port)
- Környezeti hőmérséklet tartománya: **-20 °C ≤ környezeti hőmérséklet ≤ +50 °C**
- Beáramlási védelmi szint: **IP6x**

Az **MTP810Ex** modellhez kizárólag **BVS 08 ATEX E 097** ATEX jóváhagyási számmal és **IECEX BVS 08.0037** IECEx jóváhagyási számmal ellátott **NNTN7383*** típusú Motorola Solutions akkumulátorokat használjon.

Figyelembe kell venni az alábbi, tanúsítványokban felsorolt és az akkumulátoron jelzett használati feltételeket és figyelmeztetéseket.

Az IECEx BVS 08.0055X és a BVS 08 ATEX E 153 X tanúsítványban felsorolt egyedi/speciális használati feltételek

Veszélyes portartalmú légterekben a rádiókat óvni kell a borítást érő 4 joule-t meghaladó, és a kijelzőt érő 2 joule-t meghaladó erőhatásoktól.

Csak a jóváhagyott és felsorolt tartozékokat lehet a rádióhoz csatlakoztatni. A tartozékot a veszélyes területre belépés **előtt** kell csatlakoztatni a rádióhoz.

Az NNTN7383* akkumulátorokra vonatkozó figyelmeztetések

- Ne cserélje ki az akkumulátort robbanásveszélyes környezetben.
- Ne töltsé az akkumulátort robbanásveszélyes környezetben.
- Használat előtt olvassa el a biztonsági tájékoztatót.
- $-20\text{ °C} \leq \text{környezeti hőmérséklet} \leq +50\text{ °C}$

A rádióra vonatkozó figyelmeztetések

- Ne hagyja a rádiót csatlakoztatott akkumulátor nélkül veszélyes légtérben.
- Csak NNTN7383* akkumulátorokkal használja.
- Használat előtt olvassa el a biztonsági tájékoztatót.

Töltők

Az alábbi táblázat további, a veszélyes környezetekben való használatra jóváhagyott töltőket tartalmaz. Az NNTN7383* akkumulátorok alkalmasak a veszélyes környezetekben való használatra a Motorola Solutions által jóváhagyott töltőkkel, melyek az alábbi táblázatban és a tartozékok listájában (6866588D19) megtalálhatók minden verzió esetén. Ez biztosítja a megfelelő feszültségszintet (Um) és egyéb töltési paramétereket az akkumulátor töltőérintkezőin.

Ha a töltő ismétlődően hibás akkumulátort jelez, vagy eltér a töltők kézikönyvében leírtaktól, akkor az akkumulátor többé nem használható veszélyes környezetben.

Töltőkészlet	Leírás	Töltő talp	Tápkábel
PMPN4285A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (USA/Észak-Amerika)	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (EU)	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Egyesült Királyság/Hongkong)	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Argentína)	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Brazília)	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Ausztrália/Új-Zéland)	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Dél-Korea)	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Japán)	PMPN4288A	3087791G20

Töltőkészlet	Leírás	Töltő talp	Tápkábel
PMPN4304A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Kína)	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (USA)	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Argentína)	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (EU)	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Ausztrália/Új-Zéland)	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Dél-Korea)	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Japán)	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Kína)	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Egyesült Királyság/Hongkong)	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, 100–240 VAC, 1 kijelzős, több férőhelyes töltő tápegységgel (Brazília)	PMPN4326A	3087791G22

A MOTOROLA, a MOTO, a MOTOROLA SOLUTIONS és a stilizált M logó a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye; használatuk engedéllyel történik. Minden egyéb védjegy jogos tulajdonosa tulajdonát képezi.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Minden jog fenntartva.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Voor portofoonmodellen en audioaccessoires die voldoen aan ATEX-richtlijn 94/9/EG en 2014/34/EU inclusief alle amendementen en het IECEx-certificeringsschema

Veiligheidsinstructie voor gevaarlijke locaties en lijst met goedgekeurde accessoires voor:

- MTP810Ex-portofoon
- NNTN7383A ATEX-lithium-ionbatterij
- NNTN7383B ATEX-lithium-ionbatterij

De MTP810Ex met de NNTN7383*-batterij zijn gecertificeerd voor gebruik volgens het INMETRO-certificeringsschema en voorzien van het goedkeuringsnummer en de classificatie hieronder:



- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (goedgekeurd voor zone 1, apparatuurgroep II, gasgroep IIB, temperatuurklasse T3)
- Voor het omgevingstemperatuurbereik: **Omgevingstemperatuurbereik: -20 °C ≤ tot ≤ +50 °C**

De MTP810Ex, uitgerust met batterij NNTN7383*, is gecertificeerd voor gebruik volgens het IECEx-certificeringsschema en de normen IEC60079-0:2011 en IEC60079-11:2011, en is gemarkeerd met het volgende goedkeuringsnummer en de volgende classificatie:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (goedgekeurd voor zone 1, apparatuurgroep II, gasgroep IIA, temperatuurklasse T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (goedgekeurd voor zone 22, apparatuurgroep IIIC inclusief geleidend stof)
- Voor het omgevingstemperatuurbereik **-20 °C ≤ tot ≤ +50 °C**
- Beveiligingsniveau ingang **IP6x**

De MTP810Ex, uitgerust met batterij NNTN7383*, voldoet aan ATEX-richtlijn 94/9/EG en de normen EN 60079-0:2012 en 60079-11:2012, geharmoniseerd voor ATEX-richtlijn 2014/34/EU, en is gemarkeerd met het volgende goedkeuringsnummer en de volgende classificatie:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**

-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (categorie 2, goedgekeurd voor zone 1, apparatuurgroep II, gasgroep IIA, temperatuurklasse T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (categorie 2, goedgekeurd voor zone 22, apparatuurgroep IIIC inclusief geleidend stof)
- Voor het omgevingstemperatuurbereik **-20 °C ≤ tot ≤ +50 °C**
- Beveiligingsniveau ingang **IP6x**

Gebruik van de **MTP810Ex** is alleen toegestaan in combinatie met batterij **NNTN7383*** van Motorola Solutions met ATEX-goedkeuringsnummer **BVS 08 ATEX E 097** en IECEx-goedkeuringsnummer **IECEx BVS 08.0037**.

Houdt u aan de volgende gebruiksvoorwaarden en waarschuwingen die in de certificaten en op de batterij staan vermeld.

Specifieke/bijzondere gebruiksvoorwaarden, vermeld in IECEx BVS 08.0055X en BVS 08 ATEX E 153 X

In potentieel gevaarlijke atmosferen met stof moet de portofoon worden beschermd tegen stoten met energiewaarden hoger dan 4 Joule tegen de behuizing en 2 Joule tegen de displaylens.

Alleen de goedgekeurde en vermelde accessoires mogen worden aangesloten op de portofoon. Sluit het accessoire aan op de portofoon **voordat** u een gevaarlijk gebied betreedt.

Waarschuwingen over batterij NNTN7383*

- Vervang de batterij niet in een explosiegevaarlijke omgeving.
- Laad de batterij niet op in een explosiegevaarlijke omgeving.
- Lees vóór gebruik het veiligheidsblad.
- Omgevingstemperatuurbereik: $-20\text{ °C} \leq \text{tot} \leq +50\text{ °C}$

Waarschuwingen over de portofoon

- Laat de portofoon niet zonder batterij erin achter in een gevaarlijke atmosfeer.
- Gebruik alleen batterij NNTN7383*.
- Lees vóór gebruik het veiligheidsblad.

Opladers

In de onderstaande tabel worden extra opladers vermeld die zijn goedgekeurd voor gebruik in gevaarlijke omgevingen. Batterij NNTN7383* zijn gecertificeerd voor gebruik in gevaarlijke omgevingen met de door Motorola Solutions goedgekeurde opladers die worden vermeld in de onderstaande tabel en het accessoireblad 6866588D19 in alle versies. Zo worden de juiste spanningsniveaus (Um) en andere oplaadparameters toegepast op de contactpunten van de oplader.

Als bij het opladen telkens wordt aangegeven dat de batterij defect is, of als het oplaadproces afwijkt van wat staat vermeld in de handleiding van de oplader, mag de batterij niet meer worden gebruikt in een gevaarlijke omgeving.

Opladerset	Beschrijving	Laadstation	Stroomkabel
PMPN4285A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - VS/NA	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - EU	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - VK/HK	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - ARG	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - BZ	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - AUS/NZ	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - KOR	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - JP	PMPN4288A	3087791G20

Opladerset	Beschrijving	Laadstation	Stroomkabel
PMPN4304A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - CN	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - VS	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - ARG	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - EU	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - AUS/NZ	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - KOR	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - JP	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - CN	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - VK/HK	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, 100–240 VAC, oplader voor meerdere batterijen met 1 display en voeding - BZ	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS en het gestileerde M-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC en worden onder licentie gebruikt. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Alle rechten voorbehouden.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

For radiomodeller og lydtilbehør som er sertifisert i henhold til ATEX EF-direktiv 94/9/EF og 2014/34/EF, inkludert alle endringer og sertifiseringsordningen IECEx

Sikkerhetsinformasjon for farlige omgivelser og liste over godkjent tilbehør for:

- MTP810Ex-radioen
- NNTN7383A ATEX-litiumionbatteriet
- NNTN7383B ATEX-litiumionbatteriet

MTP810Ex, utstyrt med batteriet NNTN7383*, er sertifisert for bruk i henhold til INMETRO-sertifiseringsordningen og merket med godkjeningsnummeret og klassifiseringen nedenfor:



- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (godkjent for sone 1, utstyrsggruppe II, gassgruppe IIB, temperaturklasse T3)
- For omgivelsestemperaturområdet: **-20 °C ≤ romtemp. ≤ +50 °C**

MTP810Ex, som er utstyrt med et NNTN7383*-batteri, er sertifisert i henhold til sertifiseringsordningen IECEx og standardene IEC60079-0:2011 og IEC60079-11:2011 og merket med godkjeningsnummeret og klassifiseringen nedenfor:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (godkjent for sone 1, utstyrsggruppe II, gassgruppe IIA, temperaturklasse T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (godkjent for sone 22, utstyrsggruppe IIIC inkludert ledende støv)
- For omgivelsestemperaturområdet **-20 °C ≤ romtemp. ≤ +50 °C**
- Inntrengningsbeskyttelse **IP6x**

MTP810Ex, som er utstyrt med et NNTN7383*-batteri, er sertifisert i henhold til ATEX EF-direktiv 94/9/EF og 2014/34/EF og standardene EN 60079-0:2012 og EN 60079-11:2012, som stemmer overens med ATEX-direktiv 2014/34/EF, og er merket med godkjeningsnummeret og klassifiseringen nedenfor:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**

-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (kategori 2, godkjent for sone 1, utstyrsguppe II, gassgruppe IIA, temperaturklasse T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (kategori 2, godkjent for sone 22, utstyrsguppe IIIC inkludert ledende støv)
- For omgivelsestemperaturområdet $-20\text{ °C} \leq \text{romtemp.} \leq +50\text{ °C}$
- Inntrengningsbeskyttelse **IP6x**

Det er bare tillatt å bruke Motorola Solutions-batteriene **NNTN7383*** med ATEX-godkjenningnummeret **BVS 08 ATEX E 097** og IECEx-godkjenningnummeret **IECEx BVS 08.0037** sammen med **MTP810Ex**.

Ta hensyn til følgende advarsler og betingelser for bruk som er oppført i sertifikatene og merket på batteriet.

Spesifikke/spesielle betingelser for bruk oppført i IECEx BVS 08.0055X og BVS 08 ATEX E 153 X

I omgivelser med potensielt skadelig støv må radioen beskyttes mot støt kraftigere enn 4 joule mot innkapslingen og 2 joule mot skjermen.

Du må bare koble til godkjent og oppført tilbehør. Koble tilbehøret til radioen **før** du skal oppholde deg i farlige omgivelser.

Advarsler på NNTN7383*-batteriene

- Du må ikke bytte ut batteriet i eksplosive omgivelser.
- Du må ikke lade batteriet i eksplosive omgivelser.
- Les sikkerhetsbrosjyren før bruk.
- $-20\text{ °C} \leq \text{romtemp.} \leq +50\text{ °C}$

Advarsler som gjelder radioen

- Du må ikke forlate radioen uten batteri i farlige omgivelser.
- Du må bare bruke NNTN7383*-batterier.
- Les sikkerhetsbrosjyren før bruk.

Ladere

I tabellen nedenfor ser du ekstraladere som er godkjent for bruk i farlige omgivelser. NNTN7383*-batteriene er sertifisert for bruk i farlige omgivelser med Motorola Solutions-godkjente ladere som er oppført i tabellen nedenfor og i alle versjoner av tilbehørsheftet 6866588D19. Dette sikrer at riktige spenningsnivåer (Um) og andre ladeparametre brukes for batteriladerkontaktene.

Hvis laderen konsekvent indikerer at batteriet er defekt, eller indikerer noe som ikke står oppført i bruksanvisningen for laderen, kan du ikke lenger bruke batteriet i farlige omgivelser.

Ladersett	Beskrivelse	Laderbase	Strømledning
PMPN4285A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for USA/Nord-Amerika	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for EU	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Storbritannia / Hongkong (SAR)	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Argentina	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Brasil	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Australia / New Zealand	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Korea	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Japan	PMPN4288A	3087791G20

Ladersett	Beskrivelse	Laderbase	Strømledning
PMPN4304A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Kina	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for USA	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Argentina	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for EU	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Australia / New Zealand	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Korea	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Japan	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Kina	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Storbritannia / Hongkong (SAR)	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2-lader for flere enheter med enkel skjerm og strømforsyning på 100–240 VAC for Brasil	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS og den stiliserte M-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for Motorola Trademark Holdings, LLC og brukes under lisens. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Med enerett.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Dla modeli radiotelefonów i akcesoriów audio zgodnych z normą ATEX 94/9/WE oraz dyrektywą 2014/34/UE z wszystkimi poprawkami i schematem certyfikacji IECEx

Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa środowisk niebezpiecznych i lista dopuszczonych do użytku akcesoriów dla następujących urządzeń:

- Radiotelefon MTP810Ex
- Akumulator litowo-jonowy NNTN7383A ATEX
- Akumulator litowo-jonowy NNTN7383B ATEX

Model MTP810Ex wyposażony w akumulator NNTN7383* jest objęty certyfikatem zgodnym ze schematem certyfikacji INMETRO i oznaczony poniższą aprobatą i klasyfikacją:



- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (zatwierdzono dla obszaru 1, grupa sprzętu II, grupa gazowa IIB, klasa temperatury T3)
- W zakresie temperatury otoczenia: **-20°C ≤ temp. otoczenia ≤ +50°C**

Radiotelefony MTP810Ex wyposażone w akumulator NNTN7383* zostały dopuszczone do użytku zgodnie ze schematem certyfikacji IECEx oraz normami IEC60079-0:2011 i IEC60079-11:2011. Są one oznaczone poniższym numerem zatwierdzającym oraz klasyfikacją:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (zatwierdzono dla strefy 1, grupa sprzętu II, grupa gazowa IIA, klasa temperatury T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (zatwierdzono dla strefy 22, sprzęt grupy IIIC z pyłami przewodzącymi)
- W zakresie temperatury otoczenia **-20°C ≤ temp. otoczenia ≤ +50°C**
- Poziom zabezpieczenia wejścia **IP6x**

Radiotelefony MTP810Ex wyposażone w akumulator NNTN7383* są zgodne z normą ATEX 94/9/WE oraz normami EN 60079-0:2012 i EN 60079-11:2012, zharmonizowanymi w odniesieniu do dyrektywy ATEX 2014/34/UE. Są one oznaczone poniższym numerem zatwierdzającym oraz klasyfikacją:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**

-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (kategoria 2, zatwierdzono dla strefy 1, sprzęt grupy II, grupa gazowa IIA, klasa temperatury T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (kategoria 2, zatwierdzono dla strefy 22, sprzęt grupy IIIC z pyłami przewodzącym)
- W zakresie temperatury otoczenia **-20°C ≤ temp. otoczenia ≤ +50°C**
- Poziom zabezpieczenia wejścia **IP6x**

W radiotelefonach **MTP810Ex** dopuszczalne jest używanie tylko akumulatorów firmy Motorola Solutions **NNTN7383*** z numerem zatwierdzenia ATEX: **BVS 08 ATEX E 097** oraz numerem zatwierdzenia IECEx: **IECEx BVS 08.0037**.

Należy przestrzegać następujących warunków stosowania i ostrzeżeń wymienionych w certyfikatach i zaznaczonych na akumulatorze.

Specjalne/szczegółne warunki użytkowania wymienione w IECEx BVS 08.0055X i BVS 08 ATEX E 153 X

W przypadku potencjalnie niebezpiecznych środowisk, gdzie występuje pył, radiotelefony muszą być chronione przed uderzeniami o sile większej niż 4 J w przypadku obudowy oraz 2 J w przypadku wyświetlacza.

Do radiotelefonu można podłączać wyłącznie zatwierdzone i zgodne z wymogami akcesoria. Akcesorium należy podłączyć do radiotelefonu **przed** wejściem do niebezpiecznej strefy.

Ostrzeżenia dotyczące akumulatorów NNTN7383*

- W miejscach zagrożonych wybuchem nie należy wymieniać akumulatorów.
- W miejscach zagrożonych wybuchem nie należy ładować akumulatorów.
- Przed użyciem należy przeczytać ulotkę bezpieczeństwa.
- $-20^{\circ}\text{C} \leq \text{temp. otoczenia} \leq +50^{\circ}\text{C}$

Ostrzeżenia dotyczące radiotelefonów

- Nie należy pozostawiać radiotelefonów bez zamontowanego akumulatora w strefach, które są potencjalnie niebezpieczne.
- Należy korzystać wyłącznie z akumulatorów NNTN7383*.
- Przed użyciem należy przeczytać ulotkę bezpieczeństwa.

Ładowarki

W poniższej tabeli wyszczególniono dodatkowe ładowarki zatwierdzone do użytku w środowiskach niebezpiecznych. Akumulatory NNTN7383* zostały dopuszczone do użytku w środowiskach niebezpiecznych łącznie z zatwierdzonymi przez firmę Motorola Solutions ładowarkami wymienionymi w poniższej tabeli oraz w ulotce 6866588D19 we wszystkich wersjach. Zapewnia to prawidłowe poziomy napięcia (Um) oraz inne parametry ładowania w stykach ładowarki.

Jeśli wskaźniki ładowania ładowarki stale wskazują na uszkodzenie akumulatora lub akumulator nie jest wymieniony na liście znajdującej się w instrukcji obsługi ładowarki, taki akumulator nie może być już użytkowany w środowisku niebezpiecznym.

Zestaw ładowarki	Opis	Podstawa ładowarki	Przewód zasilający
PMPN4285A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie USA / Ameryka Północna	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie UE	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Wielka Brytania / Hongkong	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Argentyna	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Brazylia	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Australia / Nowa Zelandia	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Korea	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Japonia	PMPN4288A	3087791G20

Zestaw ładowarki	Opis	Podstawa ładowarki	Przewód zasilający
PMPN4304A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Chiny	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Stany Zjednoczone	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Argentyna	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie UE	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Australia / Nowa Zelandia	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Korea	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Japonia	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Chiny	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Wielka Brytania / Hongkong	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	Ładowarka wielostanowiskowa IMPRES 2 z 1 wyświetlaczem, działająca w zakresie 100–240 VAC, zasilacz w standardzie Brazylia	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS oraz stylizowane logo M są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC i są używane na licencji. Wszystkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Para os modelos de rádio e acessórios de áudio em conformidade com a Diretiva ATEX 94/9/CE e 2014/34/UE, incluindo todas as alterações, e o esquema de certificação IECEx

Lista de acessórios aprovados e instruções de segurança relativas a locais perigosos para:

- Rádio MTP810Ex
- Bateria de íões de lítio NNTN7383A ATEX
- Bateria de íões de lítio NNTN7383B ATEX



Os rádios MTP810Ex, equipados com a bateria NNTN7383*, estão certificados para utilização, de acordo com o esquema de certificação INMETRO, e marcados com o número de autorização e classificação seguintes:

- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (aprovado para a Zona 1, Grupo de equipamento II, Grupo de gás IIB, Classe de temperatura T3)
- Para o intervalo de temperatura ambiente: **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**

Os rádios MTP810Ex, equipados com a bateria NNTN7383*, estão certificados para utilização, de acordo com o esquema de certificação IECEx e as normas IEC60079-0:2011 e IEC60079-11:2011, e estão marcados com o número de autorização e classificação seguintes:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (aprovado para a Zona 1, Grupo de equipamento II, Grupo de gás IIA, Classe de temperatura T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (aprovado para a Zona 22, Grupo de equipamento IIIC, incluindo poeiras condutivas)
- Para o intervalo de temperatura ambiente de **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**
- Nível de proteção de entrada **IP6x**

Os rádios MTP810Ex, equipados com a bateria NNTN7383*, encontram-se em conformidade com a Diretiva ATEX 94/9/CE e com as normas EN 60079-0:2012 e EN 60079-11:2012. Foram, além disso, uniformizados para a Diretiva ATEX 2014/34/UE e estão marcados com o número de autorização e classificação seguintes:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (categoria 2, aprovado para a Zona 1, Grupo de equipamento II, Grupo de gás IIA, Classe de temperatura T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (categoria 2, aprovado para a Zona 22, Grupo de equipamento IIIC, incluindo poeiras condutivas)
- Para o intervalo de temperatura ambiente de **-20 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C**
- Nível de proteção de entrada **IP6x**

Apenas é permitido utilizar as baterias **NNTN7383*** da Motorola Solutions com os números de autorização ATEX **BVS 08 ATEX E 097** e o número de autorização IECEx **IECEx BVS 08.0037** em conjunto com o **MTP810Ex**.

Respeite as seguintes condições de utilização e avisos enumerados nos certificados e indicados na bateria.

Condições especiais/específicas de utilização enumeradas no IECEx BVS 08.0055X e BVS 08 ATEX E 153 X

Em atmosferas de pó potencialmente perigosas, o rádio deve ser protegido contra qualquer impacto com energias superiores a 4 joules no invólucro ou 2 joules na lente do visor.

Apenas podem ser ligados ao rádio os acessórios aprovados e enumerados. Ligue o acessório ao rádio **antes** de entrar numa área perigosa.

Avisos sobre as baterias NNTN7383*

- Não substitua a bateria em atmosferas explosivas.
- Não carregue a bateria em atmosferas explosivas.
- Leia cuidadosamente o folheto de segurança antes de utilizar este produto.
- $-20\text{ °C} \leq T_{amb} \leq +50\text{ °C}$

Avisos aplicáveis ao rádio

- Não deixe o rádio sem a bateria em atmosferas perigosas.
- Utilize apenas baterias NNTN7383*.
- Leia cuidadosamente o folheto de segurança antes de utilizar este produto.

Carregadores

A seguinte tabela enumera carregadores adicionais aprovados para utilização em ambientes perigosos. As baterias NNTN7383* estão certificadas para utilização em ambientes perigosos com os carregadores aprovados da Motorola Solutions enumerados na seguinte tabela e em todas as versões do folheto de acessórios 6866588D19. Isto garante que são aplicados aos contactos do carregador de bateria os níveis de tensão (Um) e outros parâmetros de carregamento corretos.

Se o carregador indicar constantemente uma avaria na bateria ou alertar para o facto de esta não estar incluída na lista de baterias no manual dos carregadores, a bateria deixa de poder ser utilizada num ambiente perigoso.

Kit de carregador	Descrição	Base do carregador	Cabo de alimentação
PMPN4285A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação EUA/AN	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação UE	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação RU/HK	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação ARG	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação BR	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação AUS/NZ	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação COR	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação JAP	PMPN4288A	3087791G20

Kit de carregador	Descrição	Base do carregador	Cabo de alimentação
PMPN4304A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação CN	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação EUA	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação ARG	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação UE	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação AUS/NZ	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação COR	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação JAP	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação CN	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação RU/HK	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	Carregador de unidades múltiplas IMPRES 2 de 100–240 V CA com um visor e fonte de alimentação BR	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logótipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são utilizados sob licença. Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для моделей радиостанций и аудиоаксессуаров, сертифицированных в соответствии с Директивами АТЕХ ЕС 94/9/ЕС и 2014/34/EU, включая все поправки, а также в соответствии со стандартом IECEx

Инструкция по безопасности в опасных условиях и перечень одобренных аксессуаров для:

- радиостанции MTP810Ex
- NNTN7383A, литий-ионного аккумулятора АТЕХ
- NNTN7383B, литий-ионного аккумулятора АТЕХ



Устройство MTP810Ex оснащено аккумулятором NNTN7383* и сертифицировано в соответствии со стандартом INMETRO и оснащено маркировкой и классификационным кодом, как показано ниже:

- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (одобрено к применению в зоне 1, категория оборудования II, категория IIB по газу, температурный класс T3)
- Для диапазона температур окружающего воздуха: **-20 °C ≤ темп. окр. ср. ≤ +50 °C**

Устройство MTP810Ex, оснащенное аккумулятором NNTN7383*, сертифицировано для использования в соответствии со схемой сертификации IECEx и со стандартами IEC60079-0:2011 и IEC60079-11:2011 и имеет маркировку номера официального утверждения и классификации:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (одобрено к применению в зоне 1, категория оборудования II, категория IIA по газу, температурный класс T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (одобрено к применению в зоне 22, категория оборудования IIIC с защитой от проводящей пыли)
- Для диапазона температуры окружающей среды: **-20 °C ≤ темп. окр. ср. ≤ +50 °C**
- Уровень герметичности: **IP6x**

Устройство MTP810Ex, оснащенное аккумулятором NNTN7383*, соответствует требованиям Директивы АТЕХ 94/9/ЕС и стандартам EN 60079-0:2012 и EN 60079-11:2012, согласованным с требованиями Директивы АТЕХ 2014/34/EU, и имеет маркировку номера официального утверждения и классификации:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (категория 2, одобрено к применению в зоне 1, категория оборудования IIA, категория A по газу, температурный класс T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (категория 2, одобрено к применению в зоне 22, категория оборудования IIIC с защитой от проводящей пыли)
- Для диапазона температуры окружающей среды: $-20\text{ °C} \leq \text{темп. окр. ср.} \leq +50\text{ °C}$
- Уровень герметичности: **IP6x**

Для модели радиостанции **MTP810Ex** от Motorola Solutions допускается использование только аккумуляторов **NNTN7383*** с регистрационным номером ATEX **BVS 08 ATEX E 097** и регистрационным номером IECEx **IECEX BVS 08.0037**.

Необходимо соблюдать следующие условия эксплуатации и предупреждения, приведенные в сертификатах и в качестве маркировки на аккумуляторе.

Особые условия эксплуатации перечислены в реестрах IECEx BVS 08.0055X и BVS 08 ATEX E 153 X

В потенциально опасных средах радиостанция должна быть защищена от воздействия с энергией свыше 4 джоулей на корпус и 2 джоулей на экран дисплея.

Подключать к радиостанции разрешается только одобренные аксессуары. Подключите аксессуар к радиостанции **перед** входом в опасную зону.

Предупреждения на аккумуляторах NNTN7383*

- Не заменяйте аккумулятор во взрывоопасной среде.
- Не заряжайте аккумулятор во взрывоопасной среде.
- Прочтите буклет по технике безопасности перед использованием.
- $-20\text{ °C} \leq \text{темп. окр. ср.} \leq +50\text{ °C}$

Предупреждения, применимые к радиостанциям

- Не оставляйте радиостанцию без аккумулятора в опасных условиях.
- Используйте только с аккумуляторами NNTN7383*.
- Прочтите буклет по технике безопасности перед использованием.

Зарядные устройства

В следующей таблице перечислены дополнительные зарядные устройства, одобренные для использования в опасных условиях. Аккумуляторы NNTN7383* сертифицированы для применения в опасных условиях с зарядными устройствами, одобренными компанией Motorola Solutions, перечень которых приводится в следующей таблице и во всех версиях списка аксессуаров 6866588D19. Это гарантирует подачу соответствующего уровня напряжения (Um) и других параметров на контакты зарядного устройства для аккумулятора.

Аккумулятор запрещается использовать в опасных условиях, если индикатор зарядки постоянно указывает на наличие неисправности аккумулятора или индикация не соответствует показаниям, приведенным в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

Комплект зарядного устройства	Описание	База зарядного устройства	Кабель питания
PMPN4285A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: США/Северная Америка	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: ЕС	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Великобритания/Гонконг	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Аргентина	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Бразилия	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Австралия/Новая Зеландия	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Корея	PMPN4288A	3087791G16

Комплект зарядного устройства	Описание	База зарядного устройства	Кабель питания
PMPN4303A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Япония	PMPN4288A	3087791G20
PMPN4304A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Китай	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: США	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Аргентина	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: ЕС	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Австралия/Новая Зеландия	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Корея	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Япония	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Китай	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Великобритания/Гонконг	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	IMPRES 2, 100–240 В перемен. тока, многоместное зарядное устройство с 1 дисплеем, стандарт разъема питания: Бразилия	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и логотип в виде стилизованной буквы M являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Все права защищены.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

För radiomodeller och ljudtillbehör som överensstämmer med ATEX-direktivet 94/9/EC och 2014/34/EU, inklusive alla tillägg och IECEx-certifieringsprogrammet

Säkerhetsanvisningar för högriskplatser och godkända tillbehör för:

- MTP810Ex-radio
- NNTN7383A ATEX-litiumjonbatteri
- NNTN7383B ATEX-litiumjonbatteri

MTP810Ex med NNTN7383*-batteri är certifierad i enlighet med INMETRO-certifieringsprogrammet och märkt med godkännandet och klassificeringen nedan:



- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
- **Ex ib IIB T3 Gb** (godkänd för zon 1, utrustningsgrupp II, gasgrupp IIB, temperaturklass T3)
- För omgivningstemperaturområde: **-20 °C ≤ omgivningstemperatur ≤ +50 °C**

MTP810Ex, med NNTN7383*-batteri, är certifierad för användning i enlighet med IECEx-certifieringsprogrammet och standarderna IEC60079-0:2011 och IEC60079-11:2011 och märkta med följande godkännandenummer och klassificering:

- **IECEx BVS 08.0055X**
- **Ex ib IIA T3 Gb** (godkänd för zon 1, utrustningsgrupp II, gasgrupp IIA, temperaturklass T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc** (godkänd för zon 22, utrustningsgrupp IIIC, inklusive ledande damm)
- För omgivningstemperaturområdet **-20 °C ≤ omgivningstemperatur ≤ +50 °C**
- Kapslingsklassning **IP6x**

MTP810Ex, med NNTN7383*-batteri, överensstämmer med ATEX-direktivet 94/9/EC och standarderna EN 60079-0:2012 och EN 60079-11:2012, harmoniserade för ATEX-direktivet 2014/34/EU och märkta med följande godkännandenummer och klassificering:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**

-  **II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (kategori 2, godkänt för zon 1, utrustningsgrupp II, gasgrupp IIA, temperaturklass T3)
-  **II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (kategori 2, godkänt för zon 22, utrustningsgrupp IIIC, inklusive ledande damm)
- För omgivningstemperaturområdet **-20 °C ≤ omgivningstemperatur ≤ +50 °C**
- Kapslingsklassning **IP6x**

Det är endast tillåtet att använda **NNTN7383***-batteri med ATEX-godkännandenummer **BVS 08 ATEX E 097** och IECEx-godkännandenummer **IECEx BVS 08.0037** från Motorola Solutions tillsammans med **MTP810Ex**.

Observera följande villkor för användning och varningstexter i certifikaten och märkningen på batteriet.

Specifika villkor/specialvillkor för användning som anges i IECEx BVS 08.0055X och BVS 08 ATEX E 153 X

I högriskmiljöer med damm måste radion skyddas mot stötar större än 4 joule för höljet och 2 joule för skärmen.

Endast godkända och listade tillbehör får anslutas till radion. Anslut tillbehöret till radion **innan** du beger dig in i högriskmiljön.

Varningar på batterierna NNTN7383*

- Byt inte ut batteriet i områden där det föreligger risk för explosion.
- Ladda inte batteriet i områden där det föreligger risk för explosion.
- Läs säkerhetsbroschyren före användning.
- $-20\text{ °C} \leq \text{omgivningstemperatur} \leq +50\text{ °C}$

Varningar gällande radion

- Lämna inte radion utan batteri eller antenn ansluten i högriskmiljöer.
- Använd endast med NNTN7383*-batteri.
- Läs säkerhetsbroschyren före användning.

Laddare

I tabellen nedan anges fler laddare som är godkända för användning i högriskmiljöer. NNTN7383*-batterier är certifierade för användning i högriskmiljöer med de Motorola Solutions-godkända laddare som anges i följande tabell och 6866588D19-tillbehörsbroschyren i alla versioner. Det säkerställer att rätt spänningsnivåer (Um) och andra laddningsparametrar används för batteriladdarkontakterna.

Om laddningsindikatorn ihållande anger att batteriet är skadat, eller att det avviker från de batterier som anges i laddarhandboken, får batteriet inte längre användas i högriskmiljöer.

Laddare	Beskrivning	Laddardel	Strömladd
PMPN4285A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för USA/Nordamerika	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för EU	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Storbritannien/Hongkong	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Argentina	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Brasilien	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Australien/Nya Zeeland	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Korea	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Japan	PMPN4288A	3087791G20

Laddare	Beskrivning	Laddardel	Strömsladd
PMPN4304A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Kina	PMPN4288A	CB000199A01
PMPN4306A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för USA	PMPN4326A	3087791G01
PMPN4307A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Argentina	PMPN4326A	3087791G13
PMPN4313A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för EU	PMPN4326A	3087791G04
PMPN4314A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Australien/Nya Zeeland	PMPN4326A	3087791G10
PMPN4315A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Korea	PMPN4326A	3087791G16
PMPN4316A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Japan	PMPN4326A	3087791G20
PMPN4317A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Kina	PMPN4326A	CB000199A01
PMPN4323A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Storbritannien/Hongkong	PMPN4326A	3087791G07
PMPN4324A	100–240 VAC IMPRES 2-laddare för flera enheter med 1-display och nätadapter för Brasilien	PMPN4326A	3087791G22

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS och den stiliserade M-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Motorola Trademark Holdings, LLC och används på licens. Alla andra varumärken tillhör sina respektive ägare.

© 2019 Motorola Solutions, Inc. Med ensamrätt.

كبل الطاقة	قاعدة الشاحن	الوصف	مجموعة أدوات الشاحن
CB000199A01	PMPN4288A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة الصين	PMPN4304A
3087791G01	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة الولايات المتحدة	PMPN4306A
3087791G13	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة الأرجنتين	PMPN4307A
3087791G04	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة الاتحاد الأوروبي	PMPN4313A
3087791G10	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة أستراليا/نيوزيلندا	PMPN4314A
3087791G16	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة كوريا الجنوبية	PMPN4315A
3087791G20	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة اليابان	PMPN4316A
CB000199A01	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة الصين	PMPN4317A
3087791G07	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة المملكة المتحدة/هونغ كونغ	PMPN4323A
3087791G22	PMPN4326A	شاحن 2 IMPRES متعدد الوحدات مزود بشاشة واحدة بقدرة 100-240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة بليز	PMPN4324A

إن MOTOROLA وMOTO وMOTOROLA SOLUTIONS وشعار M النمطي هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Motorola Trademark Holdings, LLC وتستخدم بموجب ترخيص. كل العلامات التجارية الأخرى مملوكة لمالكها المعنيين.

حقوق الطبع والنشر © 2019 لشركة Motorola Solutions, Inc. كل الحقوق محفوظة.

الشواحن

يسرد الجدول التالي شواحن إضافية معتمدة للاستخدام في البيئات الخطرة. بطاريات NNTN7383* معتمدة للاستخدام في البيئات الخطرة مع الشواحن المعتمدة من Motorola Solutions المدرجة في الجدول التالي ونشرة الملحق 6866588D19 في جميع الإصدارات. ويضمن هذا تطبيق مستويات الجهد الصحيحة (ميكرومتر) ومعلومات الشحن الأخرى على توصيلات شاحن البطارية.

إذا أشار الشحن باستمرار إلى وجود عيب في البطارية أو إذا انحرف عن الموجود في دليل الشواحن، فإنه لا يُسمح باستخدام البطارية في البيئة الخطرة بعد الآن.

مجموعة أدوات الشاحن	الوصف	قاعدة الشاحن	كبل الطاقة
PMPN4285A	شاحن IMPRES 2 متعدد الوحدات مزوّد بشاشة واحدة بقدرة 100–240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة الولايات المتحدة/أمريكا الشمالية	PMPN4288A	3087791G01
PMPN4297A	شاحن IMPRES 2 متعدد الوحدات مزوّد بشاشة واحدة بقدرة 100–240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة الاتحاد الأوروبي	PMPN4288A	3087791G04
PMPN4298A	شاحن IMPRES 2 متعدد الوحدات مزوّد بشاشة واحدة بقدرة 100–240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة المملكة المتحدة/هونغ كونغ	PMPN4288A	3087791G07
PMPN4299A	شاحن IMPRES 2 متعدد الوحدات مزوّد بشاشة واحدة بقدرة 100–240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة الأرجنتين	PMPN4288A	3087791G13
PMPN4300A	شاحن IMPRES 2 متعدد الوحدات مزوّد بشاشة واحدة بقدرة 100–240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة البرازيل	PMPN4288A	3087791G22
PMPN4301A	شاحن IMPRES 2 متعدد الوحدات مزوّد بشاشة واحدة بقدرة 100–240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة أستراليا/نيوزيلندا	PMPN4288A	3087791G10
PMPN4302A	شاحن IMPRES 2 متعدد الوحدات مزوّد بشاشة واحدة بقدرة 100–240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة كوريا	PMPN4288A	3087791G16
PMPN4303A	شاحن IMPRES 2 متعدد الوحدات مزوّد بشاشة واحدة بقدرة 100–240 فولت تيار متردد، مع مصدر طاقة لمنطقة اليابان	PMPN4288A	3087791G20

- بالنسبة إلى نطاق درجة الحرارة المحيطة: -20 درجة مئوية \geq درجة الحرارة المحيطة \geq +50 درجة مئوية
- مستوى حماية الدخول IP6x

يُسمح فقط باستخدام بطارية **NNTN7383*** من Motorola Solutions التي تحمل اعتماد ATEX رقم **BVS 08 ATEX E 097** واعتماد IECEx رقم **IECEX BVS 08.0037** مع الطراز **MTP810Ex**.

يجب مراعاة شروط الاستخدام والتحذيرات التالية المدرجة في الشهادات والموجودة على البطارية.

شروط الاستخدام المحددة/الخاصة المدرجة في **BVS 08 ATEX E 153 X** و **IECEX BVS 08.0055X**

في أجواء الأتربة التي يُحتمل أن تكون خطيرة، يجب حماية الراديو من التأثير بالطاقات الأعلى من 4 جول في الهيكل و 2 جول في عدسة الشاشة.

يمكن توصيل الملحقات المعتمدة والمسجلة فقط بالراديو. قم بتوصيل الملحق بالراديو قبل الدخول إلى منطقة خطيرة.

تحذيرات بشأن بطاريات **NNTN7383***

- لا تستبدل البطارية في بيئة قابلة للانفجار.
- لا تشحن البطارية في بيئة قابلة للانفجار.
- اقرأ نشرة السلامة قبل الاستخدام.
- -20 درجة مئوية \geq درجة الحرارة المحيطة \geq +50 درجة مئوية

التحذيرات التي تنطبق على الراديو

- لا تترك الراديو من دون تركيب البطارية في الأجواء الخطرة.
- يُستخدم فقط مع بطاريات **NNTN7383***.
- اقرأ نشرة السلامة قبل الاستخدام.

معلومات مهمة عن الأمان

خاص بـطُرز الراديو والملحقات الصوتية المتوافقة مع توجيه 94/9/EC ATEX و2014/34/EU، بما في ذلك كافة التعديلات ونظام اعتماد IECEx

تعليمات الأمان للمواقع الخطرة وقائمة الملحقات المعتمدة لكل من:

- راديو MTP810Ex
 - بطارية ليثيوم أيون NNTN7383A ATEX
 - بطارية ليثيوم أيون NNTN7383B ATEX
- إنّ MTP810Ex المزود بالبطارية NNTN7383*، معتمد للاستخدام وفقاً لنظام اعتماد INMETRO ويحمل رقم الموافقة والتصنيف أدناه:
- **INMETRO CEPEL 12.2108X**
 - **Ex ib IIB T3 Gb** (معتمد للمنطقة 1، مجموعة التجهيزات II، مجموعة الغازات IIB، فئة درجة الحرارة T3)
 - بالنسبة إلى نطاق درجة الحرارة المحيطة: **-20 درجة مئوية ≥ درجة الحرارة المحيطة ≥ +50 درجة مئوية**
- راديو MTP810Ex، المزود ببطارية NNTN7383*، معتمد للاستخدام وفق نظام اعتماد IECEx والمعايير IEC60079-0:2011 وIEC60079-11:2011 ومُدْرَج برقم الاعتماد والتصنيف التالي:
- **IECEx BVS 08.0055X**
 - **Ex ib IIA T3 Gb** (معتمد للمنطقة 1، مجموعة التجهيزات II، مجموعة الغازات IIA، فئة درجة الحرارة T3)
 - **Ex ib IIIC T90°C Dc** (معتمد للمنطقة 22، مجموعة التجهيزات IIIC، بما في ذلك الأتربة التي تحتوي على مواد موصلة)
 - بالنسبة إلى نطاق درجة الحرارة المحيطة: **-20 درجة مئوية ≥ درجة الحرارة المحيطة ≥ +50 درجة مئوية**
 - مستوى حماية الدخول **IP6x**

يتوافق راديو MTP810Ex، المزود ببطارية NNTN7383*، مع توجيه 94/9/EC ATEX والمعايير EN 60079-0:2012 وEN 60079-11:2012 المتسقين مع توجيه 2014/34/EU ATEX كما أنه مُدْرَج برقم الاعتماد والتصنيف التالي:

- **BVS 08 ATEX E 153 X**
- **Ex ib IIA T3 Gb II 2G Ex ib IIA T3 Gb** (الفئة 2، معتمد للمنطقة 1، مجموعة التجهيزات II، مجموعة الغازات IIA، فئة درجة الحرارة T3)
- **Ex ib IIIC T90°C Dc II 3D Ex ib IIIC T90°C Dc** (الفئة 2، معتمد للمنطقة 22، مجموعة التجهيزات IIIC، بما في ذلك الأتربة التي تحتوي على مواد موصلة)

hu-HU A 6866588D45 dokumentum (minden verzió esetén) és a 6866588D19 dokumentum (minden verzió esetén) függeléke. Ezt a dokumentumot a 6866588D45 és a 6866588D19 dokumentumokkal együtt kell elolvasni. Ellentmondások esetén az ebben a dokumentumban leírtakat kell figyelembe venni.

nl-NL Bijlage bij document 6866588D45 in alle versies en 6866588D19 in alle versies. Dit document moet worden gelezen in combinatie met 6866588D45 en 6866588D19. In het geval van conflicterende informatie, geldt de informatie in dit document.

nb-NO Tillegg til alle versjoner av dokumentene 6866588D45 og 6866588D19. Dette dokumentet må leses sammen med 6866588D45 og 6866588D19. Hvis informasjonen i dokumentene ikke stemmer overens, er det informasjonen i dette dokumentet som gjelder.

pl-PL Załącznik do dokumentów 6866588D45 we wszystkich wersjach i 6866588D19 we wszystkich wersjach. Dokument ten należy odczytywać łącznie z dokumentami 6866588D45 i 6866588D19. W sytuacji wystąpienia sprzecznych informacji pierwszeństwo ma niniejszy dokument.

pt-PT Anexo dos documentos 6866588D45 e 6866588D19 em todas as versões. Este documento deve ser lido em conjunto com os documentos 6866588D45 e 6866588D19. Em caso de informações contraditórias, este documento substitui as mesmas.

ru-RU Приложение к документам 6866588D45 (все версии) и 6866588D19 (все версии). Настоящий документ следует рассматривать в совокупности с документами 6866588D45 и 6866588D19. В случае противоречащей информации этот документ имеет приоритетную силу.

sv-SE Bilaga till dokument 6866588D45 i alla versioner och 6866588D19 i alla versioner. Det här dokumentet ska läsas tillsammans med 6866588D45 och 6866588D19. Om motstridig information förekommer har det här dokumentet prioritet.

ملحق للمستند 6866588D45 بجميع إصداراته و6866588D19 بجميع إصداراته. يجب قراءة هذا المستند مع المستدين 6866588D19 و6866588D45. في حال وجود معلومات متضاربة، يُعمل بهذا المستند.

ar-EG

